

## 立法會參考資料摘要

### 二零一六至一七年度公務員薪酬調整

#### 引言

在二零一六年六月十四日的會議上，行政會議**建議**，署理行政長官**指令**二零一六至一七年度的公務員薪酬依照向四個中央評議會職方提出的薪酬調整方案調整，追溯至二零一六年四月一日開始生效-

- (a) 高層薪金級別及首長級的公務員，加薪幅度為**4.19%**(相等於高層薪金級別的薪酬趨勢淨指標)；
- (b) 中層薪金級別的公務員，加薪幅度為**4.68%**(相等於中層薪金級別的薪酬趨勢淨指標)；以及
- (c) 低層薪金級別的公務員，薪酬調整按「調高」安排<sup>1</sup>處理，加薪幅度為**4.68%**(相等於中層薪金級別的薪酬趨勢淨指標)。

#### 理據

##### (A) 職方對薪酬調整方案的回應

2. 按照署理行政長官會同行政會議於在二零一六年六月七日的決定，政府已向四個中央評議會職方提出上文第1段所述的薪酬調整方案。

A 至 D 四個中央評議會職方對薪酬調整方案的回應載於附件 **A 至 D**。概括而言-

---

<sup>1</sup> 「調高」安排指在中層薪金級別的薪酬趨勢淨指標較低層薪金級別的薪酬趨勢淨指標為高時，把低層薪金級別公務員的薪酬調整幅度調整至與中層薪金級別的薪酬趨勢淨指標相同的安排。這項安排是在一九八九年應一九八八年公務員薪酬調整及有關事宜調查委員會(一九八八年調查委員會)的建議而實行的。

- (a) 第一標準薪級公務員評議會職方接受低層薪金級別的薪酬調整方案<sup>2</sup>，並要求盡快取消扣除遞增薪額開支的做法；
- (b) 香港政府華員會(高級公務員評議會及第一標準薪級公務員評議會的其中一個屬會)接受薪酬調整方案，有關方案和他們就相關薪金級別提出的薪酬調整要求相同；
- (c) 其餘兩個高級公務員評議會的屬會，即香港海外公務員協會及香港高級公務員協會接受高層薪金級別的薪酬調整方案(4.19%)<sup>3</sup>，儘管方案比他們原本就高層薪金級別所提出的薪酬調整要求(即5.28%)為低。此外，他們亦重申當局應檢討扣除遞增薪額開支的做法；
- (d) 警察評議會職方對繼續實行他們認為不公平的扣除遞增薪額開支的做法表示「極度失望」，他們並再次要求成立一個讓政府與職方討論在決定年度公務員薪酬調整時應如何考慮各項相關因素的平台；以及
- (e) 紀律部隊評議會職方對薪酬調整方案「未完全滿意」，他們重申政府在決定年度公務員薪酬調整時，應考慮薪酬趨勢淨指標以外的其他因素，而現時的政治氣氛為紀律部隊人員帶來沉重的工作壓力，一個合理的薪酬調整幅度可提升同事的士氣。

## **(B) 政府的立場**

3. 扣除遞增薪額開支的做法以及在計算薪酬趨勢總指標時計及私營機構級內遞增薪額和勞績獎賞的做法，都是按照一九八八年調查委員會的建議而實行的。該委員會認為如果薪酬趨勢調查包括私營機構級內遞增薪額及勞績獎賞，為公平起見，亦須扣減公務員的遞增薪額開支。此舉並非旨在抵銷公務員的遞增薪額。

---

<sup>2</sup> 第一標準薪級公務員評議會並無對高層和中層薪金級別提出薪酬調整要求。

<sup>3</sup> 香港海外公務員協會及香港高級公務員協會並無對中層和低層薪金級別提出薪酬調整要求。

4. 就警察評議會職方所提出，有關成立一個讓政府及職方討論在決定公務員薪酬調整時應如何考慮各項相關因素的平台的建議，我們認為現時職方已有足夠的機會表達他們對薪酬調整的意見，包括透過他們所提交而行政會議亦會考慮的正式薪酬調整要求，以及與公務員事務局局長會面，說明他們的薪酬調整要求的理據。

5. 就紀律部隊評議會職方的意見，行政會議在決定薪酬調整方案時，已考慮既定機制下的各項相關因素，包括職方提出的薪酬調整要求及維持員工士氣的需要。

6. 經考慮職方對薪酬調整方案的回應，以及所有相關因素後，署理行政長官會同行政會議決定按照早前提出的薪酬調整方案調整二零一六至一七年度公務員的薪酬。

## 建議的影響

7. 二零一六至一七年度公務員薪酬調整的決定對《基本法》、財政和經濟的影響，與二零一六年六月七日就此事宜所發出的立法會參考資料摘要所載述的相同。有關決定對環境、家庭、生產力和可持續發展沒有影響，亦沒有性別方面的問題。

## 宣傳安排

8. 公務員事務局局長在今天(二零一六年六月十四日)較早前已把二零一六至一七年度公務員薪酬調整的決定通知職方。公務員事務局會於今天稍後發出新聞稿並會安排發言人回答傳媒查詢。

## 查詢

9. 有關參考資料摘要的查詢，可與公務員事務局首席助理秘書長張沛先生聯絡(電話：2810 3112)。

公務員事務局

二零一六年六月十四日

Rm. 326, 3/F,  
East Wing,  
Central Government Offices,  
2 Tim Mei Avenue,  
Tamar, Hong Kong.

Tel No.: 2810 2209  
Fax No.: 2537 8630  
E-mail: sharon\_wk\_chung@csb.gov.hk

第一標準薪級公務員評議會(職方)  
MODEL SCALE 1 STAFF CONSULTATIVE COUNCIL  
(STAFF SIDE)

香港添馬添美道2號  
政府總部東翼3樓326室  
電話：2810 2209  
傳真：2537 8630

本函檔號：SSMOD/SAL/PAY/5/7/1 Pt.27  
來函檔號：CSBCR/PG/4-085-001/77

香港添馬添美道2號  
政府總部西翼9樓  
公務員事務局局長  
張雲正先生

張局長：

二零一六至一七年度公務員薪酬調整

局方在2016年6月7日的來信收悉。

本會職方接納署理行政長官會同行政會議提出的薪酬調整方案，即低層薪金級別公務員的薪酬調整上調至4.68%與中層看齊，調整由2016年4月1日起生效。

職方認為此方案能提升低層公務員的士氣，亦非常感謝局方體諒低層公務員所面對的生活壓力。職方明白行政長官會同行政會議將考慮職方對薪酬調整方案的意見，然後就二零一六至一七年度公務員薪酬調整作出最後決定。

最後，正如職方於 2016 年 5 月 27 日的來信中提到，職方希望局方能盡快取消扣除遞增薪額的安排，讓公務員可得到應得的加薪；同時，根據以往慣例，低層薪金級別公務員的薪酬調整幅度如低於中層薪金級別公務員，會上調至與中層看齊，這做法應被視為公務員薪酬調整機制的一部分，以確保低層薪金級別公務員能獲得合理的加薪。

第一標準薪級公務員評議會

職方主席李惠儀



2016 年 6 月 8 日

Chinese version only

只附中文版



香港政府華員會

HONG KONG CHINESE CIVIL SERVANTS' ASSOCIATION

中國香港九龍京士柏衛理道 8 號 8 Wylie Road, King's Park, Kowloon, Hong Kong, China  
電話 Tel : (852) 23001066 圖文傳真 Fax : (852) 2771 1139 網址 Website : <http://www.hkccsa.org.hk>

本函檔號：(41) in 2/7/CCSA(XXI)

致香港特別行政區政府  
公務員事務局局長  
張雲正先生

尊敬的張局長：

### 2016-17 年公務員薪酬調整事宜

謝謝您 2016 年 6 月 7 日的來信，告知署理行政長官會同行政會議提出的 2016-2017 年度公務員薪酬調整方案：公務員高層薪金級別上調幅度為 4.19%，中、低層為 4.68%。

本會歡迎政府接納本會的建議，歡迎政府再次決定“低跟中”的“調高”安排。就此，本會必須再次指出：多年來的事實證明，有關安排已是既定機制下，政府須予一併考慮的各項因素之一，體現了政府須為良好僱主的政策。

本會亦提請政府及時相應上調非公務員合約制員工的薪酬。若此，將有利於促進他們與公務員同事的團隊協作精神，亦可藉此展示政府是一個良好僱主的形象，符合社會公義。

奉理事會命，

副秘書長

謹啟

(蔡冠龍)

2016 年 6 月 8 日

English version only

只附英文版

**Hong Kong Senior Government  
Officers Association**  
Room 328, Central Government Offices  
East Wing, 2 Tim Mei Avenue, Tamar,  
Hong Kong

**Association of Expatriate Civil  
Servants of Hong Kong**  
Room 327, Central Government Offices  
East Wing, 2 Tim Mei Avenue, Tamar,  
Hong Kong

Mr. Clement CHEUNG, JP  
Secretary for the Civil Service  
9/F, West Wing,  
Central Government Offices,  
2 Tim Mei Avenue,  
Tamar, Hong Kong

8 June 2016

Dear Mr CHEUNG,

**2016/17 Civil Service Pay Adjustment**

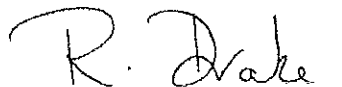
The HKSGOA and AECS wish to inform you that we accept the pay offer made by the Acting Chief Executive-in-Council that, with effect from 1 April 2016, a pay increase of 4.19% for civil servants in the upper salary band.

We understand that the existing Pay Trend Survey and the overall pay adjustment mechanism, in particular the formula for the calculation of the Increment Cost Deduction, would still need to be revamped to move with the times.

Yours sincerely,



(CHAN Sai-kwing)  
for Hong Kong Senior  
Government Officers Association



(Rebecca DRAKE)  
for Association of Expatriate  
Civil Servants of Hong Kong

警察評議會職方協會  
香港軍器廠街一號警察總部  
警政大樓三十九樓  
電話 Telephone: 2860 2645  
傳真 Fax: 2200 4355



POLICE FORCE COUNCIL  
STAFF ASSOCIATIONS  
39/F, ARSENAL HOUSE,  
POLICE HEADQUARTERS,  
1 ARSENAL STREET, HONG KONG.

協會檔號 OUR REF: CP PER SS C/4-85/1

來件編號 YOUR REF: CSBCR/PG/4-085-001/77

8<sup>th</sup> June 2016

The Hon. CHEUNG Wan-ching, Clement, JP  
Secretary for the Civil Service,  
9/F., West Wing, Central Government Offices,  
2 Tim Mei Avenue, Tamar,  
Hong Kong

Dear Mr. CHEUNG,

### 2016-17 Civil Service Pay Adjustment

This letter sets out the Police Force Council Staff Side's (PFC SS) response to the pay adjustment offers made to us in your letter dated 7<sup>th</sup> June 2016.

We note that the payroll costs of increments are once again deducted from the figures of the civil service pay adjustments. We are deeply disappointed that this practice has continued even though we have, on numerous prior occasions clearly explained the rationale behind the unfairness and unreasonableness of such deductions.

We are also disappointed that the issue of reforming the mechanism and process of the civil service pay adjustment has again not been addressed. The PFC SS has withdrawn from the Pay Trend Survey Committee (PTSC), and would not consider returning unless the Government conducts a significant review on the current pay mechanism or establish a platform on which to discuss all the six pay factors with the Staff Side.

We sincerely hope the CE-in-Council would consider our above responses when making the final decision on the 2016-17 Civil Service Pay Adjustment.

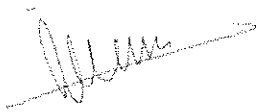


Yours sincerely,



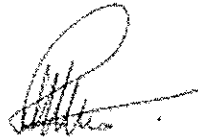
---

Patrick KWOK  
Chairman  
SPA



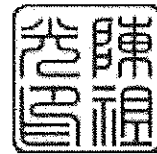
---

James LEE  
Chairman  
HKPIA



---

Ron ABBOTT  
Chairman  
OIA



---

Joe CHAN  
Chairman  
JPOA

c.c. Commissioner of Police

只附中文版

紀律部隊評議會(職方)  
Disciplined Services Consultative Council  
(Staff Side)

本函檔號：SS/DSCC/P-3 (Pt. XXIV)  
來函檔號：CSBCR/PG/4-085-001/77

Room 326, East Wing,  
Central Government Offices,  
2 Tim Mei Avenue,  
Tamar, Hong Kong  
Tel. No. 2810 2703  
Fax No. 2537 6937

香港添馬  
添美道 2 號  
政府總部西翼 9 樓  
公務員事務局局長  
張雲正先生, JP

張局長：

二零一六至一七年度公務員薪酬調整

謝謝你於 2016 年 6 月 7 日的來信。

紀評(職方)認為政府在決定 2016 至 2017 年度的公務員薪酬調整幅度時，應充分考慮公務員士氣、年內生活費用的變動、香港的經濟狀況(包括經濟增長)、政府財政狀況，以及職方的薪酬調整要求。

紀評(職方)對來信中提出今年的公務員薪酬加幅未完全滿意。基於現時的政治氣氛為紀律部隊人員帶來沉重的工作壓力，紀評(職方)認為一個合理的薪酬調整幅度可提升同事的士氣。

紀律部隊評議會(職方)主席  
梁仲池



二零一六年六月八日

政府飛行服務隊機師工會  
Government Flying Service  
Pilots' Union

政府飛行服務隊空勤主任協會  
Government Flying Service  
Aircrewman Officers Association

政府飛行服務隊飛機工程師會  
Government Flying Service  
Aircraft Engineers Association

政府飛行服務隊飛機技術員工會  
Government Flying Service  
Aircraft Technicians Union

懲教事務職員協會(高級組)  
Correctional Services  
Officers' Association  
(Senior Section)

懲教事務職員協會(初級組)  
Correctional Services  
Officers' Association  
(Junior Section)

香港海關官員協會  
Association of Customs &  
Excise Service Officers

香港海關關員工會  
Hong Kong Customs  
Officers Union

香港消防控制組職員會  
Hong Kong Fire Services  
Control Staff's Union

香港消防處救護員會  
Hong Kong Fire  
Services Department  
Ambulancemen's Union

香港消防處救護主任協會  
Hong Kong Fire Services  
Department Ambulance  
Officers Association

香港消防主任協會  
Hong Kong Fire Services  
Officers Association

香港消防處職工總會  
Hong Kong Fire Services  
Department  
Staffs General Association

香港入境事務助理員工會  
Hong Kong Immigration  
Assistants Union

入境事務主任協會  
Immigration Service  
Officers Association